

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 6Csp/73/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8518201923  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Szárazová  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2019:8518201923.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa, sudkyňou JUDr. Miriam Szárazovou, v spore žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o, so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 35 831 154, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtna 48, P.O.BOX 205, Bratislava proti žalovanému: H. S., nar. XX.X.XXXX, bytom B. J. XX v konaní o zaplatenie 3 929,09 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd konanie v časti zaplatenia sumy 851,80 eur s prísl. **z a s t a v u j e.**

II. Žalovaná je **p o v i n n á** zaplatiť žalobcovi sumu 2.255,68 eur, úroky z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2.955,68 eur od 2.2.2016 do 3.7.2019, zo sumy 2.855,68 eur od 4.7.2019 do 7.8.2019, zo sumy 2.755,68 eur od 8.8.2019 do 5.9.2019, zo sumy 2.655,68 eur od 6.9.2019 do 10.10.2019, zo sumy 2.455,68 od 11.10.2019 do 11.11.2019, zo sumy 2.255,68 eur od 12.11.2019 do zaplatenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. V prevyšujúcej časti žalobu **z a m i e t a.**

IV. Žalobcovi priznáva náhradu trov konania v rozsahu 50,44 %, ktoré je povinná zaplatiť žalovaná, pričom o výške tejto náhrady rozhodne súd prvej inštancie samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding, a.s. žalobou podanou na tunajší súd dňa 29.11.2018 sa domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 3.929,09 eur s prísl., nahradenia trov konania, a to titulom uzatvorenej zmluvy o pôžičke.

2. Žalovaná sa k podanej žalobe, ktorá jej bola doručená do vlastných rúk dňa 21.1.2019 spolu s poučeniami o procesných právach a povinnostiach nevyjadřila.

3. Súd uznesením sp. zn. 6Csp/73/2018 zo dňa 5.4.2019 pripustil, aby do konania namiesto pôvodného žalobcu Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátene názov: VÚB, a.s. vstúpil ako žalobca spoločnosť Intrum Slovakia, s.r.o.. Predmetné uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 11.4.2019.

4. Elektronickým podaním doručeným súdu dňa 8.1.2019 právny zástupca žalobcu zobral žalobu čiastočne späť v časti nákladov vo výške 151,80 eur a žiadal v tejto časti konanie zastaviť. Ďalším podaním doručeným súdu dňa 14.11.2019 právny zástupca žalobcu zobral žalobu späť v sume 700,- eur z dôvodu úhrad žalovanej, a to úhradou realizovanou 3.7.2019 v sume 100,- eur, dňa 7.8.2019 v sume 100,- eur, dňa 5.9.2019 v sume 100,- eur, dňa 10.10.2019 v sume 200,- eur, dňa 11.11.2019 v sume

200,- eur, z dôvodu čiastkových platieb žalovanej v časti zaplattenia sumy 700,- eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania navrhol konanie zastaviť.

5. Súd vo veci nariadil pojednávanie, ktorého sa strany sporu nezúčastnili. Žalobca prostredníctvom právneho zástupcu ospravedlnil svoju neúčast' ako i žalobcovu na pojednávaní. Žalovaná sa na pojednávanie nedostavila, svoju neúčast' neospravedlnila, preto súd vec prejednal v zmysle ust. § 180 CSP v neprítomnosti strán sporu.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise a po vyhodnotení dôkazov, za preukázané podstatné skutkové tvrdenia považuje:

6. Žalovaná a právny predchodca žalobcu obchodná spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. dňa 15.4.2015 uzatvorili zmluvu o spotrebiteľskom úvere predmetom, ktorej bolo poskytnutie bezúčelového spotrebiteľského úveru vo výške 5.000,- eur. Zároveň boli dohodnuté tieto zmluvné podmienky: celkové náklady spotrebiteľa 3.374,80 eur, celková čiastka 8.374,80 eur, splátka 139,58 eur, počet splátok 60, sadzba poistenia 0,- eur, mesačná výška poistenia 0,- eur, priemerná hodnota RPNM 18,34 %, RPNM 25 %, fixná ročná úroková sadzba 25 %, prvá splátka splatná dňa 20.5.2015, termín konečnej splatnosti 4/2020, odplata 25 %, najvyššia prípustná výška odplaty 27,90 %, ďalšie splátky splatné vždy 20. dňa v mesiaci. Z prehľadu splátok a úhrad má súd preukázané, že žalovaná celkovo zaplatila právnomu predchodcovi žalobcu sumu 2.044,32 eur. Dňa 4.12.2015 právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú k úhrade dlhu a upozornil ju na možnosť vyhlásiť splatnosť celého úveru, nakoľko k úhrade dlžných splátok nedošlo, právny predchodca žalobcu dňa 27.1.2016 úver zosplatnil. Po podaní žaloby žalovaná zaplatila žalobcovi sumu 700,- eur.

Zistený skutkový stav súd podriadil pod tieto zákonné ustanovenia:

7. Podľa § 144 C.s.p. žalobca môže vziať žalobu späť.

8. Podľa § 145 ods. 2 C.s.p. ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

9. Podľa § 146 ods. 1 C.s.p. súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

10. Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ZSÚ) spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

11. Podľa § 9 ods. 1 ZSÚ zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

12. Podľa § 9 ods. 2 ZSÚ zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonník musí obsahovať tieto náležitosti:

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

13. Podľa § 9 ods. 2 ZSÚ ak zmluva o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú obsahuje dohodu o amortizácii istiny, je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

14. Podľa § 11 ods. 1 ZSÚ poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

15. Podľa § 53 ods. 1 až 3 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

16. Podľa § 53 ods. 5 OZ, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

17. Podľa § 53 ods. 6 OZ ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.

18. Podľa § 54 ods. 1 a 2 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

19. Podľa § 524 ods. 1 a 2 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

20. Podľa § 657 OZ, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

21. Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

20. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

21. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd dospel k záveru:

22. Súd posúdil predmetnú zmluvu o pôžičke v zmysle ustanovení zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Predmetná zmluva o pôžičke je v tomto prípade aj spotrebiteľskou zmluvou v zmysle § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, pretože ju uzatváral právny predchodca žalobcu ako dodávateľ a žalovaná ako spotrebiteľ, pričom obsah zmluvy, ako aj obsah úverových podmienok bol daný predchodcom žalobcu bez možnosti žalovanej prívodiť akúkoľvek zmenu, preto je potrebné predmetný právny vzťah posúdiť podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

23. V konaní bolo preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola uzatvorená zmluva o pôžičke, ktorá je spotrebiteľskou zmluvou a na základe, ktorej žalovanej bola poskytnutá pôžička vo výške 5000,- eur, a ktorú sa žalovaná zaviazala splatiť v 60 splátkach vo výške 139,58. Žalovaná do zosplatnenia učinila vo výške 2.044,32 eur a po zosplatnení uhradila sumu 700,- eur, teda celkovo uhradila 2.744,32 eur.

24. Súd vzhľadom na dispozíciu žalobcu so žalobou (bod 5 rozsudku) postupom podľa § 145 ods. 2 CSP zastavil konanie v časti zaplatenia istiny vo výške 851,80 eur (700,- eur úhrady žalovanej a 151,80 eur náklady na vymáhanie).

25. V uzatvorenej zmluve nie je ani uvedená konkrétna konečná splatnosť pôžičky, teda nie je naplnená dikcia § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch.

26. Jednou z obligatórnych náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere je údaj o konečnej splatnosti úveru. V predmetnej zmluve je uvedená konečná splatnosť úveru: 4/2020. Na základe uvedeného možno konštatovať, že údaj o konečnej splatnosti úveru v zmluve absentuje. Údaj o termíne konečnej splatnosti úveru má byť uvedený presne, a to uvedením konkrétneho dňa, mesiaca a roku, kedy spotrebiteľský úver nadobudne konečnú splatnosť. Význam uvedenej zmluvnej náležitosti súvisí aj s ďalšími nárokmi veriteľa vyplývajúcimi zo zmluvy o úvere. Súd poukazuje, že v zmysle ustálenej súdnej praxe (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4 Obo 143/98, rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 19.11.2013, sp. zn. 5Co/165/2013, rozsudok Krajského súdu v Prešove zo dňa 30.05.2012, sp. zn. 1Co/30/2012, rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 25.02.2014, sp. zn. 5Co/567/2013) veriteľovi prislúchajú zmluvné úroky ako odplata za poskytnutie peňažných prostriedkov do splatnosti úveru, po jeho splatnosti má nárok na úrok z omeškania. Uvedený údaj preto slúži na rozlíšenie, dokedy je dlžník povinný platiť zmluvné úroky a odkedy úroky z omeškania.

27. Účelom zákona o spotrebiteľských úveroch a jeho vyššie uvedených ustanovení je to, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný, v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Preto sa vyžaduje časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (obdobný názor je vyslovený v rozhodnutí Krajského súdu v Banskej Bystrici zo dňa 19.9.2012, sp. zn. 17Co/151/2012).

28. Súd vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti dospel k záveru, že poskytnutý spotrebiteľský úver formou pôžičky je potrebné podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch považovať za bezúročný a bez poplatkov.

29. Vzhľadom na bezúročnosť a bezpoplatkovosť poskytnutej pôžičky žalovanej, tak ako to súd vyššie konštatoval, žalovaná bola na istinu pôžičky povinná zaplatiť sumu 5.000,- eur. Keďže žalovaná zaplatila na poskytnutý úver, tak ako to vyplýva z prehľadu splátok a úhrad sumu 2.044,32 eur do zosplatnenia a pred podaním žaloby, teda oprávnený nárok žalobcu v čase podania žaloby bol vo výške 2.955,68 eur. Po podaní žaloby žalovaná zaplatila žalobcovi sumu 700,- eur preto súd zaviazal žalovanú na úhradu sumy 2.255,68 eur. Súd priznal žalobcovi i zákonné úroky z omeškania, pričom zohľadnil čiastkové úhrady žalovanej po podaní žaloby a zaviazal žalovanú na úhradu úrokov z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 2.955,68 eur od 2.2.2016 do 3.7.2019, zo sumy 2.855,68 eur od 4.7.2019 do 7.8.2019, zo sumy 2.755,68 eur od 8.8.2019 do 5.9.2019, zo sumy 2.655,68 eur od 6.9.2019 do 10.10.2019, zo sumy 2.455,68 eur od 11.10.2019 do 11.11.2019, zo sumy 2.255,68 eur od 12.11.2019 do zaplataenia. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol ako nedôvodnú.

O trovách konania súd rozhodol takto

30. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

31. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

32. Vzhľadom na to, že v danom prípade bol v konaní úspešnejší žalobca ((úspech žalobcu 75,22 % (oprávnený nárok v čase podania žaloby 2.955,68 eur) proti úspechu žalovanej 24,78 % - čistý úspech žalobcu 50,44 %)), avšak len čiastočne, preto súd o trovách konania rozhodol tak, že žalobcovi priznal náhradu trov vo výške 50,44 % podľa miery jeho úspechu v konaní.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajší súd v dvoch písomných vyhotoveniach.

Podľa § 359 CSP odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech rozhodnutie bolo vydané.

Podľa § 363 CSP sa v odvolaní popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 a ods. 2 CSP) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak žalovaný nesplní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.